



ISSN 0030-0713

SVEZAK 2

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Veljača / February 2002.

Oglasi / Notices: 1 - 11

"*OGLAS ZA POMORCE*" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"*OGLAS ZA POMORCE*" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/361-840, 361-792, kućni 209, Fax: 021/347-208, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.hr, www.dhi.tel.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: 021/347-208, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.hr, www.dhi.tel.hr
The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 200.00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izražena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba	- Radio Service
RO	radiooglasi	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
101.....	2	Peljar I	8, 9
300-31	2	Popis svjetala	10
INT3410.....	1	Radioslužba	Nema ispravaka
151.....	4	Ispravci Kataloga.....	11
161.....	3		
100-16	5		
MK-5.....	6		
Plan 536	7		

II ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

HRVATSKA - CROATIA

1 - 2/02 Sjeverni Jadran, plinsko polje IVANA: pozicija platforme, podmorski cjevovodi

1. Prekrižiti ☒ IVANA E na 44° 44.7'N - 13° 14.8'E i ucrtati ☒ IVANA E na: 44° 44.7'N - 13° 15.0'E
2. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:
 - a) 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (platforma IVANA A)
 - b) 44° 44.0'N - 13° 17.3'E
 - c) 44° 31.9'N - 12° 31.3'E (platforma GARIBALDI K)
3. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija platformi:
 - a) 44° 47.0'N - 13° 15.8'E (IVANA D) - 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E)
 - b) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 41.2'N - 13° 13.1'E (IVANA B)
 - c) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (IVANA A)

North Adriatic, rig field IVANA: rig position, submarine pipelines

1. Delete ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 14.8'E and insert ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 15.0'E.
 2. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:
 - a) 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (rig IVANA A)
 - b) 44° 44.0'N - 13° 17.3'E
 - c) 44° 31.9'N - 12° 31.3'E (rig GARIBALDI K)
 3. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:
 - a) 44° 47.0'N - 13° 15.8'E (IVANA D) - 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E)
 - b) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 41.2'N - 13° 13.1'E (IVANA B)
 - c) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (IVANA A)
- Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): INT 3410 (1-11/01);

2 - 2/02 Sjeverni Jadran, plinsko polje IVANA: platforma, pozicija platforme, podmorski cjevovodi

1. Ucrtati ☒ 44° 31.9'N - 12° 31.3'E i upisati: GARIBALDI K
2. Prekrižiti ☒ IVANA E na 44° 44.7'N - 13° 14.8'E i ucrtati ☒ IVANA E na: 44° 44.7'N - 13° 15.0'E
3. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:
 - a) 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (platforma IVANA A)
 - b) 44° 44.0'N - 13° 17.3'E
 - c) 44° 31.9'N - 12° 31.3'E (platforma GARIBALDI K)
4. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija platformi:
 - a) 44° 47.0'N - 13° 15.8'E (IVANA D) - 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E)
 - b) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 41.2'N - 13° 13.1'E (IVANA B)
 - c) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (IVANA A)

North Adriatic, rig field IVANA: rig, rig position, submarine pipelines

1. Insert ☒ in 44° 31.9'N - 12° 31.3'E and name: GARIBALDI K
 2. Delete ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 14.8'E and insert ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 15.0'E.
 3. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:
 - a) 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (rig IVANA A)
 - b) 44° 44.0'N - 13° 17.3'E
 - c) 44° 31.9'N - 12° 31.3'E (rig GARIBALDI K)
 4. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:
 - a) 44° 47.0'N - 13° 15.8'E (IVANA D) - 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E)
 - b) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 41.2'N - 13° 13.1'E (IVANA B)
 - c) 44° 44.7'N - 13° 15.0'E (IVANA E) - 44° 44.7'N - 13° 17.9'E (IVANA A)
- Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 101 (3-10/01); 300-31 (2-11/01);

3 - 2/02 Sjeverni Jadran, plinsko polje IVANA: platforma, pozicija platforme, podmorski cjevovodi

1. Ucrtati ☒ na 44° 31.9'N - 12° 31.1'E i upisati: GARIBALDI K
2. Prekrižiti ☒ IVANA E na 44° 44.7'N - 13° 14.6'E i ucrtati ☒ IVANA E na: 44° 44.7'N - 13° 14.8'E
3. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:
 - a) 44° 44.7'N - 13° 17.7'E (platforma IVANA A)
 - b) 44° 44.0'N - 13° 17.1'E
 - c) 44° 31.9'N - 12° 31.1'E (platforma GARIBALDI K)
4. Ucrtati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija platformi:
 - a) 44° 47.0'N - 13° 15.6'E (IVANA D) - 44° 44.7'N - 13° 14.8'E (IVANA E)
 - b) 44° 44.7'N - 13° 14.8'E (IVANA E) - 44° 41.2'N - 13° 12.9'E (IVANA B)
 - c) 44° 44.7'N - 13° 14.8'E (IVANA E) - 44° 44.7'N - 13° 17.7'E (IVANA A)

North Adriatic, rig field IVANA: rig, rig position, submarine pipelines

1. Insert ☒ in 44° 31.9'N - 12° 31.1'E and name: GARIBALDI K
2. Delete ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 14.6'E and insert ☒ IVANA E in 44° 44.7'N - 13° 14.8'E.

II

3. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:

a) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (rig IVANA A)

b) $44^{\circ} 44.0'N - 13^{\circ} 17.1'E$

c) $44^{\circ} 31.9'N - 12^{\circ} 31.1'E$ (rig GARIBALDI K)

4. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:



a) $44^{\circ} 47.0'N - 13^{\circ} 15.6'E$ (IVANA D) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E)

b) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 41.2'N - 13^{\circ} 12.9'E$ (IVANA B)

c) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (IVANA A)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 161 (3-10/01);

4 - 2 /02 Sjeverni Jadran, plinsko polje IVANA: pozicija platforme, podmorski cjevovodi

1. Prekrižiti  IVANA E na $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.6'E$ i ucartati  IVANA E na: $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$

2. Ucartati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:

a) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (platforma IVANA A)

b) $44^{\circ} 44.0'N - 13^{\circ} 17.1'E$ i dalje u smjeru 250 do S ruba karte.



3. Ucartati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija platformi:

a) $44^{\circ} 47.0'N - 13^{\circ} 15.6'E$ (IVANA D) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E)

b) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 41.2'N - 13^{\circ} 12.9'E$ (IVANA B)

c) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (IVANA A)

North Adriatic, rig field IVANA: rig position, submarine pipelines

1. Delete  IVANA E in $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.6'E$ and insert  IVANA E in $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$.

2. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:

a) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (rig IVANA A)

b) $44^{\circ} 44.0'N - 13^{\circ} 17.1'E$ and in 250 direction to S chart border

4. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:

a) $44^{\circ} 47.0'N - 13^{\circ} 15.6'E$ (IVANA D) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E)

b) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 41.2'N - 13^{\circ} 12.9'E$ (IVANA B)

c) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 14.8'E$ (IVANA E) - $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.7'E$ (IVANA A)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 151 (2-10/01);

5 - 2 /02 Sjeverni Jadran, plinsko polje IVANA: podmorski cjevovodi

1. Ucartati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:

a) $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.9'E$ (platforma IVANA A)

b) $44^{\circ} 44.0'N - 13^{\circ} 17.3'E$ i dalje u smjeru 250° do W ruba karte.

2. Ucartati podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija platformi:

a) Od $44^{\circ} 47.0'N - 13^{\circ} 15.8'E$ (IVANA D) u smjeru 194° do W ruba karte.

b) Od $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.9'E$ (IVANA A) u smjeru 270° do W ruba karte.

North Adriatic, rig field IVANA: submarine pipelines

1. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:

a) From $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.9'E$ (rig IVANA A)

b) From $44^{\circ} 44.0'N - 13^{\circ} 17.3'E$ and in 250° direction to W chart border


2. Insert symbol P-8 (submarine pipeline) joining:

a) From $44^{\circ} 47.0'N - 13^{\circ} 15.8'E$ (IVANA D) in 194° direction to W chart border.

b) From $44^{\circ} 44.7'N - 13^{\circ} 17.9'E$ (IVANA A) in 270° direction to W chart border.


Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-16 (3-10/01);

6 - 2/02 Kraljevica, luka: svjetlo, dio karakteristike

a) Ucartati  na $45^{\circ} 16.5'N - 14^{\circ} 34.3'E$ i upisati dio karakteristike: B Bl 3s

b) Promijeniti karakteristiku B Bl 10s 5M na približno $45^{\circ} 15.5'N - 14^{\circ} 31.4'E$ u: B DBI 10s 5M


Kraljevica, port: light, abridged light description

a) Insert  in $45^{\circ} 16.5'N - 14^{\circ} 34.3'E$ and abridged light description: B Bl 3s

b) Substitute B Bl 10s 5M by B DBI 10s 5M in vicinity $45^{\circ} 15.5'N - 14^{\circ} 31.4'E$

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): MK-5 (1-1/02).

7 - 2/02 Split, luka: svjetla pokrivenog smjera 334°


1. Ucartati  na: a) $43^{\circ} 30'04''N - 16^{\circ} 27'00''E$ i upisati karakteristiku: C 10m 4M

b) $43^{\circ} 30'01''N - 16^{\circ} 27'03''E$ i upisati karakteristiku: C 6m 4M

2. a) Pozicije pod 1. međusobno spojiti crtkano u smjeru 334° i od b) dalje punom linijom do S ruba plana (simbol J-11)

b) Na punoj liniji upisati: 334°

Split, harbour: leading lights in 334° direction

1. Insert  in: a) $43^{\circ} 30'04''N - 16^{\circ} 27'00''E$ and characteristic: C 10m 4M

b) $43^{\circ} 30'01''N - 16^{\circ} 27'03''E$ and characteristic: C 6m 4M

2. a) Positions ad 1. connect in direction 334° and from position ad b) to S border of Plan (symbol J-11)

b) Insert 334° on the line.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 536 (3-6/01);

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 1999

8 - 2/02 **UPUTE ZA PLOVIDBU: plinsko polje IVANA**

Redak 14, dopuniti: *UREĐAJI ZA ISKORIŠTAVANJE NAFTE I PLINA*: Plinsko polje IVANA sa četiri platforme na približno 44° 40.0'N - 13° 13.0'E.
str. B 26

9 - 2/02 **Split, Južna luka: podmorski cjevovod, pokriveni smjer**

Redak 04, dopuniti: *KABELI I CJEVOVODI*: Na oko 0.4 M istočno od svjetla na lukobranu položen je cjevovod otpadnih voda u smjeru 334°. Završetak cjevovoda označen je žutom svjetlećom plutačom i znakom na vrhu (posebna oznaka). Protezanje cjevovoda označeno je i stalnim crvenim svjetlima pokrivenog smjera 334° na obali iznad pozicije ulaska cjevovoda u more.
str. 236

PONIŠTENI ISPRAVCI PELJARA

Cancelled corrections of Sailing Directions

str. B 26, ispravak 5(T)-1/02

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2001

10 - 2/02

564 - Bačvice, *plutača*

43 29.3 Ž B1 2s
16 27.5

3 Žuti ⚡ na žutoj plutači

(0,3+1,7)s, Kraj podmorskog cjevovoda; protezanje cjevovoda pokazuju dva stalna svjetla na obali C 4M u pokrivenom smjeru 334°

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 1998

Nema ispravaka - Nil

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2001

11 - 2/02 **Generalne karte: novopublicirane karte 108 i 109**

1. Karte izdanja HHI 108/1967 i 109/1966 stavljene su izvan snage.

2. Priložene kupone zalijepiti preko navoda 108 i 109 pod **GENERALNE KARTE - GENERAL CHARTS**

<u>108</u> INT 301	Sredozemno more, zapadni dio	2 250 000	2001	B1	✂
<u>109</u> INT 302	Sredozemno more, istočni dio	2 250 000	2001	B1	✂

str.13

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 27 veljače 2002.

- 2001 godina**
- 0135 Do daljnega podmorski radovi unutar spojnice pozicija
a) 43° 02,32'N - 017° 25,43'E
b) 43° 02,35'N - 017° 25,35'E
c) 43° 02,48'N - 017° 25,45'E
d) 43° 02,75'N - 017° 25,59'E
e) 43° 02,69'N - 017° 25,77'E
f) 43° 02,58'N - 017° 25,62'E
g) 43° 02,45'N - 017° 25,52'E
Pozicije radova pod a), c), f) i g) označene su sa svjetlećim plutačama karakteristike bijelo bljeskajuće svjetlo.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom. Za slobodan prolaz kontaktirati Lučku Upravu na VHF kanalu 16 prije navedenog područja.
- 0228 Svjetleća plutača lateralna, lijeva strana na 42° 40'05 N - 018° 05' 04 E postavljena. Karakteristika C BI 3 sekunde 3 milje.
- 0320 Od 10. prosinca do daljnega valografska plutača na 43° 29.3'N - 016° 27.9'E (označena svjetlom - žuti bljesak 12 sekundi).
Zabranjena plovidba u polumjeru 100 metara. Ploviti oprezno.
- 2002 godina**
- 0010 Do daljnega radovi u luci Vrsar. Zabranjena plovidba kroz prolaz Gaz.
- 0012 Do daljnega radovi na približno 43° 30.0'N - 016° 32.0'E (Uvala Stobreč)
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0018 Do daljnega radovi na lukobranu luke Pula. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
- 0024 Do daljnega podmorski radovi na približno 44° 04.4'N - 015° 12.0'E (trajektna luka Preko).
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom na udaljenosti 500 metara.
- 0025 Luka Jelsa, zapadni lukobran, glava, svjetlo PS 611 / E3428 na 43° 09.8'N - 016° 42.0'E, pogašeno.
- 0030 28. veljače i 01. ožujka od 0700 UTC do 1300 UTC vježbe gađanja u području unutar spojnice pozicija:
a) 43° 20.0'N - 016° 20.0'E
b) 43° 17.0'N - 016° 20.0'E
c) 43° 13.0'N - 016° 00.0'E
d) 43° 26.0'N - 016° 00.0'E
e) 43° 20.0'N - 016° 20.0'E
Zabranjena plovidba i zadržavanje. Kontakt VHF kanal 16 prije navedenog područja.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on February 27th 2002

- 2001.**
- 0135 *Till next notice underwater works in area bounded by*
a) 43° 02,32'N - 017° 25,43'E
b) 43° 02,35'N - 017° 25,35'E
c) 43° 02,48'N - 017° 25,45'E
d) 43° 02,75'N - 017° 25,59'E
e) 43° 02,69'N - 017° 25,77'E
f) 43° 02,58'N - 017° 25,62'E
g) 43° 02,45'N - 017° 25,52'E
Works positions a), c), f) and g) was marked with lighted buoys characteristic flashing white. Wide berth and reduced speed requested.
To free transit contact Port Control in VHF 16 before transiting area.
- 0228 *Lightbuoy lateral, port-hand in 42° 40'05 N - 018° 05' 04 E established. Characteristic Fl R 3 seconds 3 miles.*
- 0320 *From December 10 till next notice wave recorder buoy in 43° 29.3'N - 016° 27.9'E (yellow light, flash 12 seconds).*
Navigation in 100 metres radius prohibited. Wide berth requested.
- 2002.**
- 0010 *Until next notice works in Vrsar port. Navigation through Gaz passage prohibited.*
- 0012 *Until next notice works in vicinity 43° 30.0'N - 016° 32.0'E (Uvala Stobreč). Wide berth and reduced speed requested.*
- 0018 *Untill next notice works on breakwater in Pula port. Wide berth and reduced speed requested.*
- 0024 *Till next notice underwater works in vicinity 44° 04.4'N - 015° 12.0'E (Preko, ferry port).*
Wide berth and reduced speed in 500 metres radius requested.
- 0025 *Jelsa port, west breakwater, head, light, LL E3428 in 43° 09.8'N - 016° 42.0'E, unlit.*
- 0030 *February 28 th and March 01st from 0700 UTC to 1300 UTC firing exercises in area bounded by:*
a) 43° 20.0'N - 016° 20.0'E
b) 43° 17.0'N - 016° 20.0'E
c) 43° 13.0'N - 016° 00.0'E
d) 43° 26.0'N - 016° 00.0'E
e) 43° 20.0'N - 016° 20.0'E
Navigation in area prohibited. Contact VHF channel 16 before transiting area.

NAVAREA III

NAVAREA III radionavigacijski oglasi na snazi 26 veljače 2002. (Jadransko i Jonsko more)
NAVAREA III navigational warnings in force on February 26th 2002 (for Adriatic Sea and Ionian Sea)

NAVAREA III warnings in force on February 26th 2002

109 ADRIATIC SEA

Firing exercises on 28 FEB 02 and 01 MAR 02 from 0700 UTC to 1300 UTC in the area bounded by:

43-20.0N;016-20.0E

43-17.0N;016-20.0E

43-13.0N;016-00.0E

43-26.0N;016-00.0E

43-20.0N;016-20.0E

Summary of Drilling Rigs updated up to NAVAREA THREE 113/02 warning

ADRIATIC SEA - IONIAN SEA

Armida 1 44° 28.5'N., 012° 27.2' E

Morena 1 44° 13.6'N., 012° 29.0' E

R.T. Mayer 44° 32.8'N., 012° 29.7' E

R.W. Monwel 44° 12.7'N., 012° 42.3' E

Steward 44° 12.8'N., 012° 46.6' E

Bonaccia 43° 36.0'N., 014° 21.2' E

Unknown 44° 30.0'N., 013° 00.0' E

Unknown 44° 50.0'N., 018° 17.0' E

Panon 44° 04.1'N., 014° 00.4' E

Ivana A 44° 44.7'N., 013° 17.9' E

Ivana B 44° 41.2'N., 013° 13.1' E

Ivana E 44° 44.7'N., 013° 14.8' E

Ivana D 44° 47.0'N., 013° 15.8' E

NAVAREA THREE warnings that remain in force on February 26th 2002

Series 2002: 30, 37, 45, 47, 62, 70, 72, 78, 79, 80, 85, 86, 89, 96, 98, 100, 101, 103, 105, 107, 108, 109, 111 and 113.

VIII OBAVIJESTI Information

1. NAREDBA O VISINI NAKNADE ZA SIGURNOST PLOVIDBE KOJU PLAĆAJU STRANE JAHTE I BRODICE NAMIJENJENE RAZONODI I ŠPORTU I VISINI PRISTOJBE ZA IZMJENU POSADE - Narodne novine broj 3 od 11. siječnja 2002.
2. NAREDBA O CHARTER LICENCI, VISINI NAKNADE ZA SIGURNOST PLOVIDBE I CHARTER NAKNADI KOJU PLAĆAJU STRANE JAHTE I BRODICE NAMIJENJENE RAZONODI ILI ŠPORTU S ISHOĐENOM CHARTER LICENCOM - Narodne novine broj 3 od 11. siječnja 2002.
3. NAREDBA O IZMJENI I DOPUNI NAREDBE O RAZVRSTAJU LUKA OTVORENIH ZA JAVNI PROMET NA PODRUČJU ŽUPANIJE SPLITSKO-DALMATINSKE - Narodne novine broj 3 od 11. siječnja 2002.
4. PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O OBAVLJANJU REKREACIJSKO- ŠPORTSKOG RIBOLOVA NA MORU - Narodne novine broj 4 od 16. siječnja 2002.
5. PRAVILNIK O RIBOLOVNIM ALATIMA I OPREMI ZA MALI RIBOLOV - Narodne novine broj 5 od 18. siječnja 2002.
6. PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O BRODICAMA - Narodne novine broj 8 od 24. siječnja 2002.
7. PRAVILNIK O NAJMANJEM BROJU ČLANOVA POSADE ZA SIGURNU PLOVIDBU KOJI MORAJU IMATI POMORSKI BRODOVI TRGOVAČKE MORNARICE REPUBLIKE HRVATSKE - Narodne novine broj 8 od 24. siječnja 2002.
9. PRAVILNIK O ZVANJIMA I SVJEDODŽBAMA O OSPOSOBLJENOSTI POMORACA NA BRODOVIMA TRGOVAČKE MORNARICE REPUBLIKE HRVATSKE - Narodne novine broj 8 od 24. siječnja 2002.
10. IZ TISKA SU IZAŠLE NOVOPUBLICIRANE GENERALNE KARTE SREDOZEMNO MORE, 108/INT301 zapadni dio i 109/INT302 istočni dio.



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

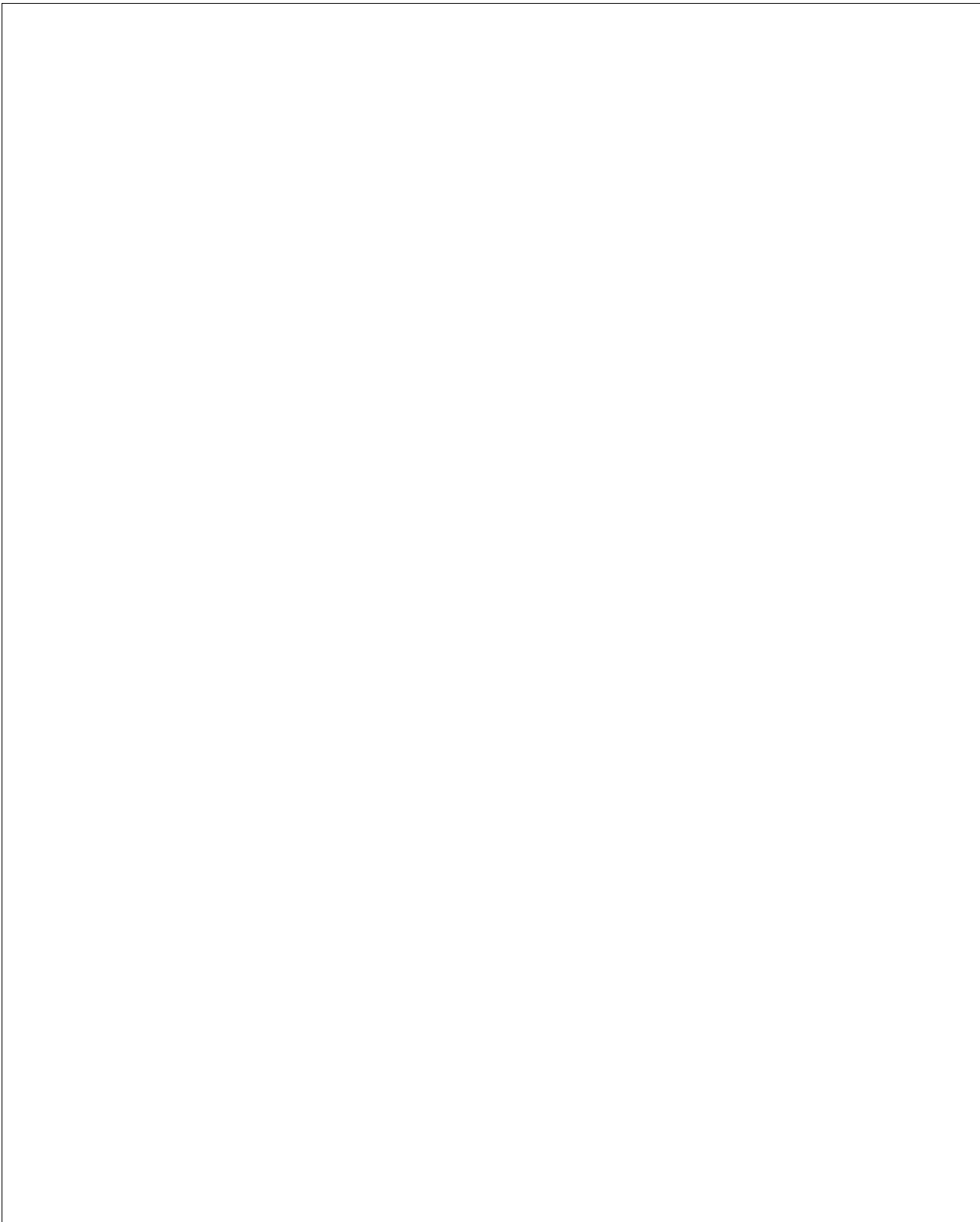
Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:
Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/361-840, 361-792 kućni 209, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 20
Karta pomorska 11
Karta pomorska 22
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karte pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 179
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 515
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 535
Karta pomorska 600-61
Karta pomorska 600-62
Karta pomorska 600-63
Karta pomorska 600-64
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE

Publications

Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 1998.
Znaci i skraćenice na pomorskim kartama izdanja Hidrografskog instituta
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2001.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.
Peljar II - Jadransko more - zapadna obala
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Radio-navigacijska služba (izvan službene upotrebe)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2002.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1990)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 1998.
Nautički godišnjak 2002.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. Poduzeće **PLOVPUT** - Split, Obala Lazareta br. 1, 21000 - SPLIT, tel: +385 (0)21 355-900, fax: +385 (0)21 585-782
 - Plovno područje Pula, Lučka kapetanija Pula, 52000 - PULA, tel.: +385 (0)52 591-321
 - Plovno područje Rijeka, Senjsko pristanište br. 3, 51000 - RIJEKA, tel.: +385 (0)51 213-590
 - Plovno područje Zadar, Jurja Bijankinija br. 8, 23000 - ZADAR, tel.: +385 (0)23 250-361
 - Plovno područje Šibenik, Obala oslobođenja br. 2, 22000 - ŠIBENIK, tel.: +385 (0)22 212-268
 - Plovno područje Dubrovnik, Gruška obala br. 25, 20000 - DUBROVNIK, tel.: +385 (0)20 418-789
 - Plovno područje Dubrovnik - Ispostava Korčula, Vinka Paletina br. 176, 20260 - KORČULA, tel.: +385 (0)20 711-179
 - Plovno područje Split - Svjetioničarska postaja Ploče, Neretvanskih gusara br. 1, 20340 - PLOČE, tel.: +385 (0)20 679-271
2. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova br. 7, 51000 - RIJEKA, tel/fax: +385 (0)51 267-635
Prodavaonica **NAUTIKA**, 51222 BAKAR tel/fax: +385 (0)51 761-730
3. Sveučilište u Rijeci, **Visoka pomorska škola u Rijeci**, PJ za navigacijsku i sigurnosnu opremu, Studentska br. 2, 51000 - RIJEKA, tel.: +385 (0)51 338-411 (0)51 331-520, fax: +385 (0)51 336-755
4. **INVENTING**, d.o.o., A. Pomoraca 7/V, 10000 - ZAGREB, tel/fax: +385 (0)1 6523-921
5. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 - BIOGRAD NA MORU, tel: +385 (0)23 384-882
6. **MEHANIC NAUTIC**, d.o.o., Marka Marulića 12, 22243 - MURTER, tel: +385 (0)22 434-908, 435-062, fax: +385 (0)22 434-763
7. **TRINAESTICA-13**, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 - BIOGRAD NA MORU
8. **NAUTIC, d.o.o.**, N.T.C., Zlatna luka, 23 206 - BIBINJE - SUKOŠAN, tel: +385 (0)23 393-958, mob: 098/272-650
9. **BORI LIBRA, d.o.o.**, Trg Slobode 2, 54 470 - UMAG, tel/fax: +385 (0)52 741-934
10. **NAVIGATORE**, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52 440 - POREČ, tel/fax: +385 (0)52 436-663
11. **NAVIS, d.o.o.**, Obala kneza Trpimira 4, 23 000 - ZADAR, tel/fax: +385 (0)23 335-025
12. **NAVIGO, d.o.o.**, Ulica Nadbiskupa Vicka Zmajevića 12, 23 000 - ZADAR, tel: +385 (0)23 214-823, fax: +385 (0)23 213-330

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.